

Hausgemachte Suppen

- | | | €uro |
|----|---|-------------------------|
| 1. | Hühnerbrühe mit „Allem Drin“ , Brot
Chicken broth "All in", bread | 4,00 |
| 2. | Teller hausgemachte Kartoffelsuppe mit Knacker
Plate of homemade potato soup with sausage | groß 6,90
klein 4,90 |
| 3. | Hausgemachter Erbseintopf mit Eisbeinflisch
Homemade pea stew with meat of pork knuckle | groß 7,50
klein 5,10 |

Frische Salate

- | | | €uro |
|-----|---|-------|
| 10. | Kleiner gemischter Salat
Small mixed salad | 5,00 |
| 11. | Großer frischer Salat mit Tomaten
Gurke, Zwiebeln, Oliven und Thunfisch
Large fresh salad with tomatoes, cucumber, onions, olives and thuna | 10,50 |
| 12. | Frischer knackiger Salat
mit gegrillten Hähnchenbruststreifen und Champignons
Fresh crunchy lettuce with strips of grilled chicken breast and mushrooms | 12,50 |
| 13. | Bauernsalat mit Schafskäse,
Tomate, Gurke, Oliven, Zwiebeln
Greek salad with feta cheese, tomatoes, cucumber, olives, onions

<i>wahlweise mit Hausdressing (Honig-Senf) oder Olivenöl und Balsamico
optionally with house dressing (honey mustard) or olive oil and balsamic</i>

<i>alle Salate werden mit Baguette gereicht
all salads are served with baguette</i> | 10,50 |

Kleinigkeiten aus der regionalen Küche

- | | | €uro |
|--|---|-------|
|  | 30. Schildkrötenbrett Boulette, Sülze, Käse, Schmalz, Matjes,
Zwiebeln, Bauernbrot, Gurke und Kräuterschmand
Schildkröten board with meatball, jelly meat, cheese, lard, matie, onions,
farmhouse bread, cucumber and herbal sour cream | 15,50 |
| | 31. Zwei hausgemachte Bouletten mit Gewürzgurke und Brot
Two homemade meatballs with pickled cucumber and bread | 7,50 |
| | 35. Hausgemachte Eisbeinsülze
mit Remouladensauce und Bratkartoffeln
Homemade (cold) pork knuckle brawn with tartar sauce and fried potatoes | 11,50 |
| | 27. Zwei Matjesfilets mit Zwiebelringen,
rote Bete auf Schwarzbrot
Two herring filets with onion rings, beetroot on black bread | 7,90 |
| | 641. Berliner Currywurst XXL mit Brot und Salatgarnitur
Berlin Currysausage XXL with bread and salad garnish | 7,40 |
| | 643. Berliner Currywurst XXL mit Pommes frites und Salat
Berlin Currysausage XXL with French fries and salad | 9,90 |
| | 642. Original Schillerburger mit Käse, Pommes frites und Salat
Hamburger with cheese, French fries and salad | 9,90 |
| | 36. Berliner Schmalztopf (nach eigener Rezeptur)
mit Gewürzgurke, Zwiebeln und Brot
Berlin lard jar made after our own recipe, cucumber and bread | 5,00 |
| | 37. Bauernbrot mit reichlich Käse belegt , Zwiebeln, Gurke
Farmhouse bread with plenty of cheese, onions, cucumber | 9,50 |
| | 34. Hackepeter Zwiebeln, Gurke, Brot
Pork tartare onions, cucumber, bread
<i>ab 18:00 Uhr</i> | 9,50 |
| | 39. Berliner Bratwurst mit Sauerkraut und Brot
Berlin grilled sausage with sauerkraut and bread | 7,40 |
| | 40. Berliner Bratwurst
mit Sauerkraut und Kartoffelpüree
Berlin grilled sausage with sauerkraut and mashed potatoes | 9,90 |

Hinweis für Allergiker: Unsere MitarbeiterInnen informieren Sie über allergene Zutaten in unseren Gerichten.

Spezialitäten der Schildkröte

- | | | €uro |
|---|---|-------|
| 61. | Großes Berliner Schinkeneisbein⁵
mit Erbspüree, Sauerkraut und Kartoffeln
Great Berlin ham knuckle with mushy peas, sauerkraut and potatoes | 14,90 |
| 62. | Knusprige Schweinehaxe an Schwarzbiersauce,
Sauerkraut und Kartoffeln
Crispy pork knuckle in black beer sauce, sauerkraut and potatoes | 14,90 |
| 70. | Knusprige halbe Bauernente
mit Rotkohl und Kloß
Crispy half farmer's duck with red cabbage and dumpling | 15,90 |
| 195. | Kalbsleber „Berliner Art“
mit Apfel-Zwiebelringen und Kartoffelpüree
Calf's liver "Berlin style" with apple-onion rings and mashed potatoes | 14,90 |
| 192. | Königsberger Klopse
Kapernsauce, rote Bete und Petersilienkartoffeln
Meatballs in caper sauce, beetroot and parsley potatoes | 10,80 |
|  | 615. Schildkrötenteller⁵ Eisbein ausgelöst,
Sauerkraut, Knacker, Boulette und Bratkartoffeln
Pork knuckle, sauerkraut, sausage, meatball and fried potatoes | 16,00 |
|  | 73. Jan-Otto-Teller Spezial knusprige Haxe, Rotkohl, Kartoffeln
mit 0,4l Köpi und 4cl Fürst Bismarckkorn
Jan-Otto-plate special crispy pork knuckle, red cabbage, potatoes
with 0,4l Köpi and 4cl Bismarckkorn schnapps | 23,50 |

Aus Topf und Pfanne

- | | | €uro |
|------|--|-------|
| 67. | Schnitzel „Wiener Art“
mit Pommes frites und Salat
"Wiener Schnitzel" with French fries and salad | 13,50 |
| 68. | Schnitzel „Wiener Art“
mit Rahmchampignons und Petersilienkartoffeln
"Wiener Schnitzel" with creamed mushrooms and parsley potatoes | 13,90 |
| 82. | Argentinisches Rumpsteak (ca. 220g) grüne Bohnen,
Kräuterbutter, Rosmarinkartoffeln, Schmand
Rump steak (about 220g)
green beans, herb butter, rosemary potatoes, sour cream | 21,50 |
| 65. | Sauerbraten „Rheinländer Art“
mit Rotkohl und Kloß
Marinated beef "Rhineland style" with red cabbage and dumpling | 18,50 |
| 72. | Schweinekrustenbraten an Schwarzbiersauce
mit Krautsalat und Kloß
Roast pork in black beer sauce with cabbage salad and dumpling | 11,90 |
| 84. | Hühnerfrikassee nach eigener Rezeptur
und Petersilienkartoffeln
Chicken fricassee after our own recipe and parsley potatoes | 12,90 |
| 194. | Hähnchenbrust paniert Buttermöhrrchen,
Rosmarinkartoffeln, Schmand
Breaded chicken breast butter carrots, rosemary potatoes, sour cream | 13,90 |
| 78. | Wildrahmgulasch mit Waldpilzen,
Rotkohl und Kloß
Creamed venison goulash with mushrooms, red cabbage and dumpling | 18,50 |

Alle Preise inklusive der gültigen Mehrwertsteuer und Bedienung.

Fisch

- | | | €uro |
|-----|---|-------|
| 21. | Zwei Matjesfilets „Hausfrauen Art“
Apfel-Zwiebelsauce und Salzkartoffeln
Two herring filets "Home-style" apple-onion sauce and boiled potatoes | 11,90 |
| 33. | Räucherlachs mit hausgemachten
Kartoffel-Möhrenpuffern und Salat
Smoked salmon with homemade potato-carrot fritters and salad | 14,50 |
| 26. | Lachsfilet gebraten Zitronenbutter, Meerrettichsauce,
Rosmarinkartoffeln und Brokkoliröschen
Salmon filet lemon butter, horseradish sauce, rosemary potatoes, broccoli | 17,50 |
| 76. | Flammkuchen mit Schafskäse,
Tomaten, Zwiebeln und Oliven
Tarte with feta cheese, tomatoes, onions and olives | 9,90 |
| 38. | Gebackener Camembert
mit Preiselbeeren, Toast und Obstbeilage
Baked Camembert with cranberries, toast and fruit garnish | 10,50 |
| 86. | Kartoffel-Möhrenpuffer
mit Champignonrahmsauce und Salatgarnitur
Potato-carrot pancakes with mushroom sauce and salad garnish | 10,50 |

Fleischlos aber nicht Reizlos

- | | | €uro |
|-----|--|-------|
| 76. | Flammkuchen mit Schafskäse,
Tomaten, Zwiebeln und Oliven
Tarte with feta cheese, tomatoes, onions and olives | 9,90 |
| 38. | Gebackener Camembert
mit Preiselbeeren, Toast und Obstbeilage
Baked Camembert with cranberries, toast and fruit garnish | 10,50 |
| 86. | Kartoffel-Möhrenpuffer
mit Champignonrahmsauce und Salatgarnitur
Potato-carrot pancakes with mushroom sauce and salad garnish | 10,50 |

Für unsere Kleinen

- | | | €uro |
|-----|---|------|
| 74. | Kleines Schnitzel , Pommes frites und Salat
Small schnitzel, French fries and salad | 7,50 |
| 75. | Hühnerfrikassee mit Kartoffeln
Fricassee of chicken with potatoes | 6,50 |
| 77. | Kartoffel-Möhrenpuffer mit Apfelmus
Potato-carrot pancakes with apple purée | 6,50 |

Desserts

- | | | €uro |
|---|--|------|
| 55. | Warmer Apfelstrudel mit Vanillesoße
Warm apple strudel with vanilla sauce | 6,00 |
| 54. | Rote Grütze mit Vanillesoße
Red fruit jelly with vanilla sauce | 5,00 |
| 51. | Vanilleeis mit heißen Kirschen
Vanilla ice cream with hot cherries | 6,50 |
|  | 52. Eierkuchen hausgemacht mit heißen Beeren und Sahne
Pancake with hot berries and cream | 7,50 |
| 53. | Schokoladenkuchen mit Vanilleeis und Fruchtsauce
Chocolate cake with vanilla ice cream and fruit sauce | 7,50 |

Beilagen auf Wunsch

- | | | €uro |
|--|---|------|
| <i>nur in Verbindung mit einem Hauptgericht
only in conjunction with a main course</i> | | |
| 121. | Portion Pommes frites
Portion French fries | 2,50 |
| 123. | Portion Bratkartoffeln
Portion fried potatoes | 2,50 |
| 124. | Portion Rahmchampignons
Portion creamed mushrooms | 2,50 |
| 126. | Portion Grüne Bohnen
Portion green beans | 2,50 |
| 16. | Portion Buttermöhrrchen
Portion butter carrots | 2,50 |
| 17. | Baguette/Brot
Baguette/Bread | 1,00 |
| 18. | Brot und Butter
Bread and butter | 1,50 |

Hinweis für Allergiker: Unsere MitarbeiterInnen informieren Sie über allergene Zutaten in unseren Gerichten.

Aperitifs

		€uro
Bier Aperitif Schildkröte ^{4,8}	0,2l	7,00
Glas Prosecco Foss Marai	0,1l	6,90
Sherry Sandemann medium / dry	5 cl	4,50
Campari Soda ⁴	4 cl	6,00
Campari Orange ⁴	4 cl	6,00
Aperol Sprizz Prosecco ⁴	4 cl	6,50

Bier

		€uro
Berliner Pilsner ⁸	0,30 l	3,60
Berliner Pilsner ⁸	0,40 l	4,20
ENGELHARDT Charlottenburger Pilsener	0,40 l	4,20
<i>... ein schöner Schluck Berlin⁸</i>	0,30 l	3,60
König Pilsener Das König der Biere. ⁸	0,40 l	4,20
Köstritzer Dunkel	0,30 l	3,60
Köstritzer Dunkel	0,50 l	5,10
Berliner Weiße mit Schuss ^{4,8} , Himbeer/Waldmeister	Fl. 0,33 l	4,00
Schöffelhofer Weizen, Hefe	Fl. 0,50 l	5,00
Schöffelhofer Weizen, Hefe alkoholfrei	Fl. 0,50 l	5,00
Jever Fun JEVER ⁸	Fl. 0,33 l	3,40
Alsterwasser ⁸	0,30 l	3,60
Alsterwasser ⁸	0,40 l	4,20

Alkoholfreie Getränke

		€uro
Pepsi Cola ¹	0,20 l	2,50
Mirinda Orange ^{2,4}	0,20 l	2,50
Spezi ^{1,2,4}	0,20 l	2,50
Apfelschorle	0,20 l	2,50
Tonic Water ³	Fl. 0,20 l	3,00
Apfelsaft	0,20 l	2,50
Tomatensaft	0,20 l	3,00
Fassbrause	0,20 l	2,50
Selters natural Wasser	0,25 l	2,50
Selters Classic	Fl. 0,75 l	6,50
Pepsi Cola ¹	0,40 l	4,80
Mirinda Orange ^{2,4}	0,40 l	4,80
Spezi ^{1,2,4}	0,40 l	4,80
Apfelschorle	0,40 l	4,80
Bitter Lemon ³	Fl. 0,20 l	3,00
Orangensaft	0,20 l	2,50
Fassbrause	0,40 l	4,80
Selters	Fl. 0,25 l	2,50
Selters natural	Fl. 0,75 l	6,50

Warme Getränke

		€uro
Tee	Glas	2,50
Tasse Kaffee ¹		2,50
Cappuccino ^{1,7}		2,50
Espresso ¹		2,50
Espresso doppelt ¹		4,00
Glühwein		5,00
Irish-Coffee Kaffeespezialität ¹ mit 4 cl Whisky		8,00
Grog von Rum	4 cl	6,00
Latte Machiato ^{1,7}		3,20

Weine

		€uro
<i>siehe Weinkarte</i>		
Schorle, weiß/rot	0,2 l	4,90

Hinweis für Allergiker: Unsere MitarbeiterInnen informieren Sie über allergene Zutaten in unseren Gerichten.

Prosecco / Champagner

		€uro
Prosecco Foss Marai	Fl. 0,75 l	29,00
Moët Chandon	Fl. 0,75 l	82,00

Spirituosen / Whiskey

		€uro
9er Schildkröten-Schnapsexpress zahle 8 erhalte 9		
Fürst Bismarck	2 cl	2,90
Malteser	2 cl	2,90
Linien Aquavit	2 cl	3,30
Absolut Wodka	2 cl	3,30
Moskowskaya Wodka	2 cl	3,30
Moskowskaya Wodka	Fl. 0,5 l	75,00
Bombay Gin	2 cl	3,20
Obstler	2 cl	2,90
Kirschwasser	2 cl	3,20
Himbeergeist	2 cl	3,20
Birnengeist	2 cl	3,20
Orig. Radeberger Bitter	2 cl	2,90
Jägermeister	2 cl	2,90
Underberg	Fl. 2 cl	3,00
Fernet Branca	2 cl	3,00
Ramazotti	2 cl	3,00
Asbach Uralt	2 cl	3,20
Rémy Martin VSOP	2 cl	4,20
Cointreau	2 cl	3,30
Grand Marnier	2 cl	3,60
Calvados	2 cl	3,60
Baileys ⁷	2 cl	3,00
Tequilla	2 cl	2,90
Johnnie Walker Red Label	2 cl	4,00
Chivas Regal	4 cl	8,50
Jim Beam	2 cl	4,00

Wählen Sie aus diesen Schnäpsen für den Schnapsexpress

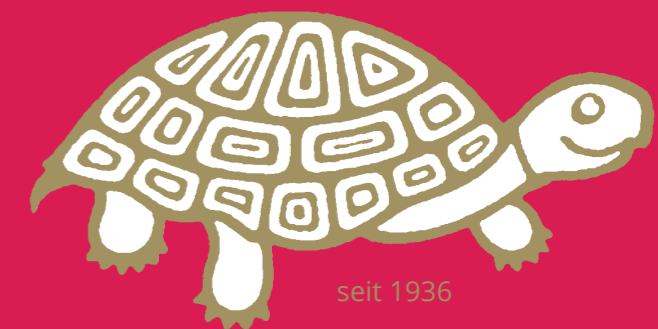
Long Drinks

		€uro
Gin Tonic Bombay ³	4 cl	7,50
Bacardi Cola ¹	4 cl	7,00
Jim Beam Cola ¹	4 cl	7,50
Johnny Walker Cola ¹	4 cl	7,50
Wodka Lemon	4 cl	7,00
Wodka Orange	4 cl	7,00
Bloody Mary	4 cl	7,00

1 koffeinhaltig, 2 mit Benzoesäure, 3 chininhaltig, 4 mit Farbstoff,
5 mit Nitritpökelsalz, 6 mit Geschmacksverstärker, 7 Laktose, 8 Gluten

Alle Preise inklusive der gültigen Mehrwertsteuer und Bedienung.

Schildkröte



Speisen und Getränke

Schlemmen wie im Mittelalter!

Besuchen Sie uns auch in der Tafelrunde.

Spaßgastronomie im Erlebnisrestaurant

Nachodstraße 21, 10779 Berlin-Wilmersdorf
Internet: www.tafelrundeberlin.de
e-mail: tafelrunde@t-online.de



Kurfürstendamm 212 • Ecke Uhlandstraße • 10719 Berlin
Telefon 8 81 67 70

www.restaurant-schildkroete.de
schildkroete@t-online.de